

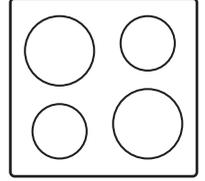


Electrolux



electrolux.com/register

AR دليل المستخدم | سطح الموقد



ERR9577CK



مرحبًا بك في Electrolux! نشكرك على اختيارك لجهازنا.

الحصول على نصائح الاستخدام، والكميات الترويجية، ومستكشف المشكلات ومصلحتها، ومعلومات الصيانة والإصلاح:

www.electrolux.com/support



عرضة للتغيير بدون إشعار

المحتويات

1. معلومات الأمان.....2
2. تعليمات الأمان.....4
3. التركيب.....6
4. وصف المنتج.....7
5. الاستخدام اليومي.....9
6. وظائف إضافية.....11
7. تلميح وأفكار.....12
8. العناية والتنظيف.....14
9. استكشاف الأخطاء وإصلاحها.....14
10. البيانات الفنية.....16
11. كفاءة الطاقة.....16
12. السعودية - خدمة العملاء.....17
13. المخاوف البيئية.....17

1. ⚠ معلومات الأمان

قبل تركيب الجهاز واستخدامه، يرجى قراءة التعليمات الواردة بعناية. المصنع ليس مسؤولاً عن أي إصابات أو أضرار تقع نتيجة للتركيب أو الاستخدام غير الصحيح. احتفظ دائماً بالتعليمات في مكان آمن ويمكن الوصول إليه للرجوع إليها مستقبلاً.

1.1 أمان الأطفال والأشخاص الضعفاء

- يمكن استخدام هذا الجهاز بمعرفة الأطفال بدءاً من سن 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون من ضعف في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو عدم الخبرة أو المعرفة شريطة توفير الإشراف والتوجيه لهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر ذات الصلة.
- يجب إبعاد الأطفال الأقل من 8 سنوات والأشخاص ذوي الإعاقات الشديدة والمعقدة إلا إذا توفر الإشراف المستمر.
- ينبغي الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.
- قم بإبعاد كافة الأغلفة بعيداً عن متناول الأطفال وتخلص منها على نحو ملائم.

- تحذير: يصبح الجهاز وأجزاؤه التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام. ابعد الأطفال والحيوانات الأليفة عن الجهاز عند الاستخدام وعند التبريد.
- إذا كان الجهاز يحتوى على إمكانية التأمين من الأطفال، يجب أن يتم تنشيطها.
- يجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف وصيانة المستخدم للجهاز بدون إشراف.

1.2 السلامة العامة

- هذا الجهاز مصمم لأغراض الطهي فقط.
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي الفردي في بيئة داخلية.
- يمكن استخدام هذا الجهاز في المكاتب، وغرف النزلاء في الفنادق، وغرف النزلاء في فنادق المبيت والإفطار، ودور النزلاء في المزارع، وأماكن الإقامة الأخرى المماثلة التي لا يتجاوز فيها هذا الاستخدام مستويات الاستخدام المنزلي (المتوسط).
- تحذير: يصبح الجهاز وأجزاؤه التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام. يجب توخي الحذر لتفادي لمس عناصر التسخين.
- تحذير: إن الطهي دون إشراف على الموقد باستخدام دهون، أو زيوت قد يكون خطراً، ويؤدي إلى نشوب حريق.
- الدخان مؤشر على السخونة الزائدة. لا تستخدم الماء مطلقاً لإطفاء حريق الطهي. قم بإيقاف تشغيل الجهاز، وقم بتغطية اللهب ببطانية أو غطاء الحريق على سبيل المثال.
- تحذير: يجب عدم تزويد الجهاز بجهاز تحويل خارجي مثل مؤقت أو توصيله بدائرة يتم تشغيلها وإطفائها بانتظام باستخدام أداة.
- تنبيه: يجب الإشراف على عملية الطهي يجب الإشراف بشكل مستمر على عملية الطهي قصيرة الأجل.
- تحذير: خطر اندلاع حريق: لا تقم بتخزين أشياء على أسطح الطهي.
- لا ينبغي وضع الأشياء المعدنية، كالكساكين، والشوكات، والأغطية، على سطح الموقد، فقد تصبح ساخنة.
- لا تستخدم الموقد قبل تركيب الهيكل المدمج.
- لا تستخدم منظم بخار لتنظيف الجهاز.
- في حالة تصدع السطح الخزفي/الزجاجي، أوقف تشغيل الجهاز وافصل القابس لتجنب احتمال التعرض لصدمة كهربية. في حالة توصيل الجهاز بمصدر التيار مباشرة باستخدام صندوق الوصل، قم بإزالة المصهر لفصل الجهاز من مصدر الطاقة. في أي من الحالتين اتصل بمركز الخدمة المعتمد.

- في حالة تلف كبل الإمداد الكهربى، يجب استبداله من قبل المصنِّع أو مركز الصيانة المعتمد أو غيره من الأشخاص المؤهلين لتفادي التعرض للخطر.
- تحذير: لا تستخدم سوى واقيات الموقد المتوفرة من مصنِّع جهاز الطهي أو المشار إليها من قبل مصنع الجهاز في تعليمات الاستخدام كما هو مناسب لواقيات الموقد المدمجة في الجهاز. استخدام واقيات غير مناسبة يمكن أن يسبب حوادث.

2. تعليمات الأمان

2.2 التوصيل الكهربائي

⚠ تحذير

هناك احتمال لنشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربية.

- يجب إجراء جميع التوصيلات الكهربائية بواسطة كهربائي.
- يجب تاريض توصيلات الجهاز.
- قبل إجراء أي عملية، تأكد من فصل الجهاز عن مصدر الطاقة.
- تأكد من أن المعايير المدونة على لوحة تصنيف الجهد متوافقة مع تصنيفات الجهد الكهربى لمصدر الطاقة الرئيسى.
- تأكد من تركيب الجهاز بشكل صحيح. قد يؤدي فك كابل أو قابس التيار الرئيسى (إن وجد) أو عدم تركيبه بالشكل الصحيح إلى سخونة طرفه للغاية.
- استخدم كابل التيار الكهربائي الرئيسى الصحيح.
- لا تدع كابل التيار الكهربائي الرئيسى يتشابك.
- تأكد من تركيب أداة الحماية من الصدمات.
- استخدم مشبك تخفيف الضغط على الكابل.
- تأكد من عدم ملامسة كابل أو قابس التيار الرئيسى (إن وجد) للجهاز وهو ساخن أو أواني الطهي الساخنة، وذلك عند توصيل الجهاز بمقبس.
- تجنب استخدام المشتركات الكهربائية متعددة القوابس وكابلات الإطالة.
- تأكد من عدم إتلاف قابس التيار الرئيسى (إن وجد) أو كابل التيار الرئيسى. اتصل بمركز الخدمة المعتمد لدينا أو فنى كهرباء لتغيير كابل التيار الرئيسى التالف.
- يجب تثبيت الحماية ضد الصدمة للأجزاء المكشوفة والمعزولة بطريقة لا يمكن إزالتها باستخدام أدوات.
- تجنب توصيل قابس التيار الرئيسى بالمقبس الرئيسى إلا بعد الانتهاء من التركيب. تأكد من حرية الوصول دون معوقات إلى قابس التيار الرئيسى بعد التركيب.
- إذا كان مقبس التيار الرئيسى مرتخيًا، فلا تم توصيل قابس التيار الرئيسى.

2.1 التركيب

⚠ تحذير

يجب ألا يقوم بتركيب هذا الجهاز إلا شخص مؤهل.

⚠ تحذير

خطر تعرض الجهاز للضرر أو التلف.

- قم بإزالة جميع مواد التغليف.
- لا تقوم بتركيب جهاز تالف أو استخدامه.
- اتبع تعليمات التركيب الواردة مع الجهاز.
- حافظ على أدنى مسافة من الأجهزة والوحدات الأخرى.
- احذر دائمًا عند تحريك الجهاز لثقل وزنه. استخدم دائمًا قفازات أمان وحذاء مغلق.
- اعزل الأسطح المقطوعة للخزانة باستخدام مانع تسرب لمنع الرطوبة من التسبب في أي انتفاخ.
- قم بحماية الجزء السفلى من الجهاز من البخار والرطوبة.
- لا تقم بتركيب الجهاز بالقرب من باب أو أسفل النافذة. يمنع ذلك سقوط أواني الطهي الساخنة من على الجهاز عند فتح الباب أو النافذة.
- إذا تم تركيب الجهاز فوق أدراج، فتأكد من أن المسافة بين الجزء السفلى للجهاز والدرج العلوي كافية لتدوير الهواء.
- قد يسخن الجزء السفلى من الجهاز. تأكد من تركيب لوح عزل مصنوع من خشب رفاتقى أو مواد هيكمل المطبخ أو مواد أخرى غير قابلة للاشتعال تحت الجهاز لمنع الوصول إلى الأسفل.
- لوح الفصل يجب أن يغطي المنطقة الموجودة أسفل الموقد بشكل كامل.

⚠ تحذير

خطر التعرض للجهاز للتلوث.

- لا تبقى أواني الطهي الساخنة على لوحة التحكم.
- لا تضع غطاء إناء ساخن على السطح الزجاجي للموقد.
- لا تدع أواني الطهي تغلي حتى تجف.
- احرص على عدم سقوط الأشياء أو أدوات الطهي على الجهاز. يمكن أن يتلف السطح.
- لا تقم بتنشيط مناطق الطهي أثناء وجود أواني طهي فارغة أو بدون أدوات طهي.
- قد تتسبب أواني الطهي المصنوعة من حديد الزهر، أو الألومنيوم أو التي بها تلف من الأسفل في خدوش على الزجاج/السيراميك الزجاجي. قم دائماً برفع هذه الأشياء عندما تضطر إلى تحريكها على سطح الطهي.

2.4 العناية والتنظيف

- قم بتنظيف الجهاز بشكل منتظم لمنع تلف مادة السطح.
- أوقف تشغيل الجهاز ودعه حتى يبرد قبل قيامك بتنظيفه.
- لا تستخدم رذاذ الماء ومنظف البخار في تنظيف الجهاز.
- نظف الجهاز بقطعة قماش ناعمة ومبللة. لا تستخدم إلا المنظفات المحايدة. لا تستخدم منتجات كاشطة أو وسادات تنظيف كاشطة أو مذيبات أو أشياء معدنية، ما لم يذكر خلاف ذلك.

2.5 الصيانة

- لإصلاح الجهاز، اتصل بمركز الخدمة المعتمد.
- استخدم قطع الغيار الأصلية فقط.
- فيما يتعلق بالمصباح (المصابيح) داخل هذا المنتج ومصباح قطع الغيار التي تباع بشكل منفصل: هذه المصابيح مخصصة لتحمل أقصى ظروف مادية في الأجهزة المنزلية، مثل درجة الحرارة، الاهتزاز، الرطوبة، و أنها مخصصة للإشارة إلى معلومات خاصة بالحالة التشغيلية للجهاز. وهي ليست مخصصة للاستخدام في تطبيقات أخرى أو لإضاءة الغرف المنزلية.

2.6 التخلص من الجهاز

⚠ تحذير

خطر التعرض للإصابة أو الاختناق.

- اتصل بالهيئة المحلية للحصول على معلومات حول كيفية التخلص من الجهاز.
- افصل الجهاز عن مصدر الكهرباء الرئيسي.
- افصل كبل الكهرباء الرئيسي القريبة من الجهاز وتخلص منها.

- تجنب سحب كابل التيار الكهربائي لفصل الجهاز.
- احرص دائماً على سحب قابس التيار الرئيسي.
- استخدم فقط أجهزة العزل الصحيحة: قواطع حماية الخطوط، والمنصهرات (المنصهرات اللولبية المزالة من الحامل)، وعواتق التسريب الأرضي، ومفاتيح التلامس.
- يجب أن يشتمل التركيب الكهربائي على جهاز عزل يسمح لك بفصل الجهاز عن مصدر الكهرباء الرئيسي عند كل الأقطاب. ويجب أن يتضمن جهاز العزل فتحة توصيل بعرض 3 ملم كحد أدنى.

2.3 الاستخدام

⚠ تحذير

خطر التعرض للإصابة، أو الحروق، أو الصدمة الكهربائية.

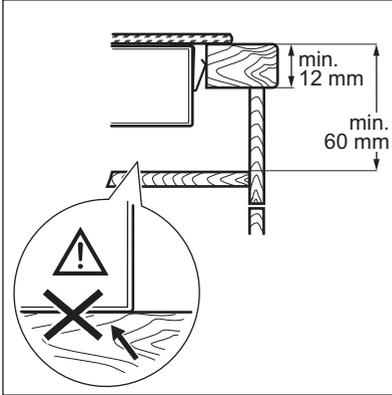
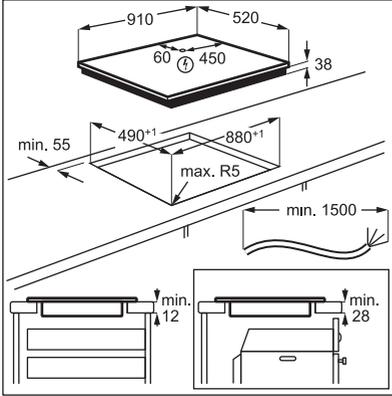
- لا تغير مواصفات هذا الجهاز.
- قم بإزالة جميع مواد التغليف والمصقات والطبقة الواقية (إن وجدت) قبل الاستخدام لأول مرة.
- تأكد من عدم انسداد فتحات التهوية.
- لا تترك الجهاز بدون رقابة أثناء التشغيل.
- اضبط نطاق الطهي على وضعية "إيقاف التشغيل" وذلك بعد كل مرة استخدم.
- لا تضع أدوات المائدة أو أغطية القدور على مناطق الطهي. يمكن أن تصبح ساخنة.
- لا تقم بتشغيل الجهاز ويداك مبتلتان أو عند ملامسته للماء.
- لا تستخدم الجهاز كسطح عمل أو كسطح تخزين.
- إذا تعرض سطح الجهاز للكسر، فافصل الجهاز على الفور من مصدر الطاقة. وذلك لمنع حدوث صدمة كهربائية.
- عندما تضع الطعام في زيت ساخن، فقد يتناثر.
- لا تستخدم رقائق الألومنيوم أو غيرها من المواد بين سطح الطهي وأواني الطهي، ما لم تحدد جهة التصنيع شيئاً آخر لهذا الجهاز.
- استخدم فقط الملحقات الموصى بها لهذا الجهاز من قبل الشركة المصنعة.

⚠ تحذير

خطر نشوب حريق وانفجار.

- الدهون والزيت عند تسخينها قد تتطلق منها أبخرة قابلة للاشتعال. أبق اللهب أو الأشياء الساخنة بعيداً عن الدهون والزيت عندما تقوم بطهيها.
- الأبخرة التي يطلقها الزيت الساخن جداً يمكن أن تتسبب تلقائياً في حدوث احتراق.
- الزيت المستخدم، الذي ربما يحتوي على بقايا طعام، يمكن أن يتسبب في نشوب حريق عند درجة حرارة أقل من الزيت المستخدم لأول مرة.
- لا تضع منتجات قابلة للاشتعال أو ملابس مبللة بمنتجات قابلة للاشتعال في الجهاز أو بالقرب منه أو فوقه.

3. التركيب



ابحث عن الفيديو التعليمي "كيفية تركيب موقد السيراميك Electrolux - تركيب سطح الموقد" عن طريق كتابة الاسم الكامل المشار إليه في الرسم أدناه.



www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your Electrolux
Radiant Hob - Worktop installation



تحذير ⚠

راجع فصول الأمان.

3.1 قبل التركيب

قبل تركيب الموقد، اكتب المعلومات الموجودة أدناه من لوحة القياس. توجد لوحة القياس على الجزء السفلي من الموقد.

الرقم المسلسل

3.2 المواقد المدمجة

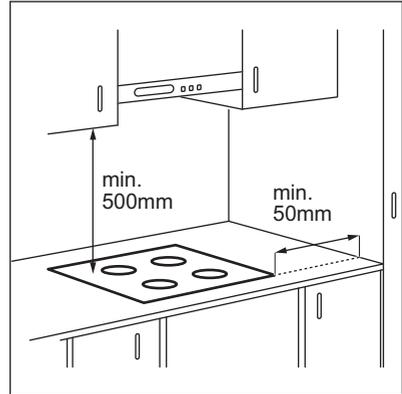
احرص على استخدام المواقد المدمجة فقط بعد تركيب الموقد في الوحدات المدمجة الصحيحة وأسطح العمل المطابقة للمعايير.

3.3 كابل التوصيل

- تم تزويد الموقد بكابل توصيل.
- لاستبدال الكابل الرئيسي التالف، استخدم نوع الكابل: H05V2V2-F الذي يتحمل درجة حرارة 90 ° م أو أعلى. اتصل بمركز خدمة معتمد. لا يجوز استبدال كابل التوصيل إلا بواسطة كهربائي مؤهل.

3.4 التجميع

إذا قمت بتركيب الموقد تحت غطاء، فيرجى قراءة تعليمات التركيب الخاصة بالغطاء لمعرفة المسافة الدنيا بين الأجهزة.

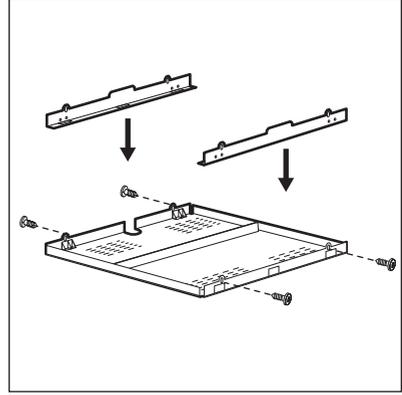


إذا كنت تستخدم صندوق حماية (ملحق إضافي)، فإن الأرضية الواقية الموجودة أسفل الموقد مباشرة ضرورية. قد لا تتوفر ملحقات صندوق الحماية في بعض البلدان. اتصل بخدمة دعم العملاء.



لا يمكنك استخدام صندوق الحماية إذا قمت بتركيب الموقد فوق فرن.

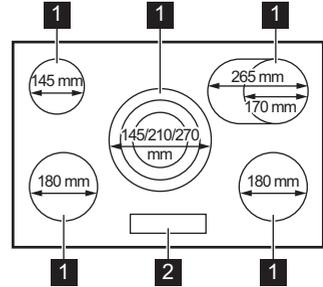
3.5 صندوق الحماية



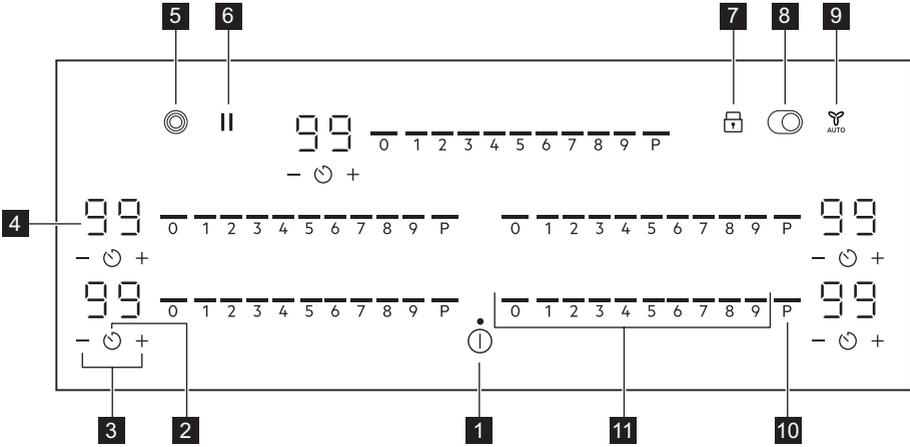
4. وصف المنتج

4.1 تخطيط سطح الطهي

- 1 منطقة الطهي
- 2 لوحة التحكم



4.2 تخطيط لوحة التحكم



استخدم حقول الاستشعار لتشغيل الجهاز. توضح الشاشات والمؤشرات والأصوات الوظائف التي يتم تشغيلها.

وصف	الوظيفة	حقل الاستشعار	رقم
لتشغيل الجهاز وتعطيله.	تشغيل / إيقاف	⓪	1
لضبط الوظيفة.	المؤقت	Ⓜ	2
لزيادة الوقت أو تقليله.	- / +	- / +	3
لعرض الوقت بالدقائق.	شاشة المؤقت	-	4
لتشغيل الحلقة الخارجية وتعطيلها.	-	Ⓞ	5
لتشغيل الوظيفة وتعطيلها.	الإيقاف المؤقت	⏸	6
لتأمين/إلغاء تأمين لوحة التحكم.	قفل / جهاز أمان الأطفال	🔒	7
لتشغيل الحلقة الخارجية وتعطيلها.	-	Ⓞ	8
لتفعيل وتعطيل الوضع اليدوي للوظيفة.	Hob ² Hood	🍃 AUTO	9
لتفعيل الوظيفة.	PowerBoost	P	10
لضبط إعداد حرارة.	شريط التحكم	-	11

4.3 مؤشرات الشاشة

المؤشر	الوصف
ⓔ + رقم	يوجد عطل.
ⓔ / ⓔ / ⓔ	OptiHeat Control (مؤشر الحرارة المتبقية من 3 خطوات): مستمر في الطهي/ الحفاظ على سخونة/ الحرارة المتبقية.

5. الاستخدام اليومي

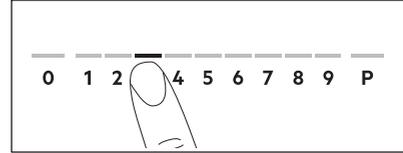
⚠ تحذير

راجع فصول الأمان.

5.1 التنشيط وإلغاء التنشيط

اضغط باستمرار على ① لتنشيط الموقد أو إلغاء تنشيطه.

5.2 إعدادات الحرارة



1. اضغط على إعداد الحرارة المطلوب في شريط التحكم.
2. لإلغاء تنشيط منطقة الطهي، اضغط على 0.

5.3 تنشيط الحلقات الخارجية وإلغاء تنشيطها

يمكنك ضبط سطح الطهي يدويًا حسب أبعاد أواني الطهي.

اضبط إعداد حرارة لمنطقة الطهي. اختر الرمز المخصص لمنطقة الطهي: Ⓞ Ⓞ.

لتنشيط الحلقة الخارجية: المس الرمز. يظهر المؤشر.

لتنشيط حلقة أخرى: المس Ⓞ مرةً أخرى. يظهر المؤشر التالي.

لإلغاء تنشيط الحلقة الخارجية: المس الرمز حتى يختفي المؤشر.

ⓘ

عندما تقوم بتنشيط منطقة الطهي ولكنك لا تقوم بتنشيط الحلقة الخارجية، فإن المصباح الصادر من المنطقة قد يغطي الحلقة الخارجية. وهذا لا يعني تنشيط الحلقة الخارجية. لمعرفة ما إذا كانت الحلقة نشطة، تحقق من المؤشر.

PowerBoost 5.4

استخدم الوظيفة للحصول على إعداد الحرارة المرغوب في وقت أقصر. عند تشغيل الوظيفة، تعمل منطقة الطهي بأعلى إعداد حرارة في البداية ثم تستمر في العمل عند إعداد الحرارة المرغوب.

لتنشيط الوظيفة لمنطقة الطهي: المس P. المس على الفور إعداد الحرارة المرغوب. تظهر المؤشرات

أعلاه P وإعداد الحرارة المختار. يمكنك تحديد إعداد حرارة جديد طالما أن المؤشرات ثابتة. إذا كان المؤشر فوق إعداد الحرارة يومض، فسيؤدي تغيير إعداد الحرارة إلى تعطيل الوظيفة.

لإلغاء تنشيط الوظيفة: قم بتغيير إعداد الحرارة.

OptiHeat Control 5.5 (مؤشر الحرارة المتبقية من 3 خطوات)

⚠ تحذير

ⓔ / ⓔ / ⓔ طالما أن المؤشر مرئي، هناك خطر التعرض للحرق من الحرارة المتبقية.

تظهر المؤشرات عندما تكون منطقة الطهي ساخنة. تظهر المؤشرات مستوى الحرارة المتبقية لمناطق الطهي التي تستخدمها حالياً:

ⓔ - متابعة الطهي،

ⓔ - الحفاظ على السخونة،

ⓔ - الحرارة المتبقية.

قد يظهر المؤشر أيضاً:

- إذا وصل الموقد إلى الحد الأقصى للطاقة المتاحة (راجع لوحة بيانات المنتج)، فسيتم تقليل طاقة مناطق الطهي تلقائياً.
- يتم دائماً إعطاء الأولوية لإعداد حرارة منطقة الطهي المحددة أخيراً. سيتم تقسيم الطاقة المتبقية بين مناطق الطهي التي تم تنشيطها مسبقاً بترتيب عكسي للاختيار.
- بالنسبة لمناطق الطهي ذات الطاقة المنخفضة، يومض شريط التحكم ويعرض أقصى إعدادات حرارة ممكنة.
- انتظر حتى تتوقف الشاشة عن الوميض أو قلل إعداد الحرارة لمنطقة الطهي المحددة أولاً.
- ستستمر مناطق الطهي في العمل على إعداد الحرارة المنخفضة. قم بتغيير إعدادات الحرارة في مناطق الطهي يدوياً، إذا لزم الأمر.

5.8 هيكل القائمة

يعرض الجدول بنية القائمة الأساسية.

إعدادات المستخدم

رمز	الإعداد	الخيارات الممكنة
b	الصوت	تشغيل / إيقاف (--)
H	وضع الغطاء	0 - 6
E	تاريخ التنبيه/ الخطأ	قائمة الإنذارات/ الأخطاء الأخيرة.

لإدخال إعدادات المستخدم: اضغط مع الاستمرار على

- ① لمدة 3 ثوانٍ. ثم اضغط مع الاستمرار على . تظهر الإعدادات على مؤقت مناطق الطهي اليسرى.

التنقل في القائمة: تتكون القائمة من رمز الإعداد وقيمة. يظهر الرمز على المؤقت الخلفي وتظهر القيمة على المؤقت الأمامي. للتنقل بين الإعدادات، اضغط على  في المؤقت الأمامي. لتغيير قيمة الإعداد، اضغط على  أو  في المؤقت الأمامي.

للخروج من القائمة: اضغط على .

OffSound Control

يمكنك تنشيط/إلغاء تنشيط الأصوات في القائمة < إعدادات المستخدم.



راجع "هيكل القائمة".

عندما تتوقف الأصوات، يمكنك سماع الصوت عندما:

- لمس ،
- ينطفئ المؤقت،
- الضغط على رمز غير نشط.

- لمناطق الطهي المجاورة حتى وإن لم تكن تستخدمها،
 - عند وضع أواني الطهي الساخنة على منطقة الطهي الباردة.
 - عند تعجيل الموقد ولكن منطقة الطهي ما تزال ساخنة.
- يختفي المؤشر عندما تبرد منطقة الطهي.

5.6 خيارات

مؤقت العد التنازلي

استخدم هذه الوظيفة لتحديد مدة تشغيل منطقة الطهي قبل جلسة طهي فردية.

اضبط إعداد الحرارة لمنطقة الطهي المحددة ثم اضبط الوظيفة.

1. اضغط . يظهر 00 على شاشة المؤقت.
2. اضغط  أو - لضبط الوقت (00-99 دقيقة).
3. اضغط  لبدء المؤقت أو انتظر 3 ثوانٍ. يبدأ المؤقت في العد التنازلي.

لتغيير الوقت: حدد منطقة الطهي مع  واضغط على  أو -.

إلغاء تنشيط الوظيفة: حدد منطقة الطهي باستخدام  واضغط - . يعود عد الوقت المتبقي إلى 00.

ينتهي المؤقت من العد التنازلي وتصدر إشارة صوتية ويومض 00. يتم إلغاء تنشيط منطقة الطهي. اضغط على أي رمز لإيقاف الإشارة والوميض.

مؤقت التذكير بالدقائق

يمكنك استخدام هذه الوظيفة عند تنشيط الموقد ولكن مناطق الطهي لا تعمل. يعرض إعداد الحرارة 00.

1. اضغط على .
2. اضغط  أو - لضبط الوقت. ينتهي المؤقت من العد التنازلي وتصدر إشارة صوتية ويومض 00. اضغط على أي رمز لإيقاف الإشارة والوميض.

إلغاء تنشيط الوظيفة: اضغط  و- . يعود عد الوقت المتبقي إلى 00.

5.7 إدارة الطاقة

إذا كانت هناك مناطق متعددة نشطة وتجاوزت الطاقة المستهلكة حدود مصدر إمداد الطاقة، فإن هذه الوظيفة تقسم الطاقة المتاحة بين جميع مناطق الطهي (متصل بنفس المرحلة). يتحكم الموقد في إعدادات الحرارة لحماية المصاهر لتركيبات المنزل.

6.1 إيقاف التشغيل التلقائي

تقوم الوظيفة بإلغاء تنشيط الموقد تلقائياً في حالة:

- يتم تعطيل جميع مناطق الطهي
- لم تقم بضبط أي إعداد حرارة أو إعداد سرعة المروحة بعد تنشيط الموقد،
- قمت بسكب أو وضع شيء ما على لوحة التحكم لمدة تزيد عن 10 ثوانٍ (إناء، أو قطعة ملابس، وما إلى ذلك). تصدر إشارة صوتية ويتم تعطيل الموقد. قم بإزالة العائق أو تنظيف لوحة التحكم.
- يصبح الجهاز سائحاً للغاية (على سبيل المثال عندما يغلي الإناء ويحرف). اترك منطقة الطهي تبرد قبل استخدام الموقد مرة أخرى.
- لم تقم بتعطيل منطقة الطهي أو تغيير إعداد الحرارة. بعد مرور بعض الوقت، يتم تعطيل الموقد.

العلاقة بين إعداد الحرارة/ سرعة المروحة والوقت الذي يتم بعده إلغاء تنشيط الجهاز:

إعدادات الحرارة	يتم تعطيل الموقد بعد
1 - 2	6 ساعات
3 - 4	5 ساعات
5	4 ساعات
6 - 9	1.5 ساعة

6.2 الإيقاف المؤقت

تضبط هذه الوظيفة جميع مناطق الطهي على أقل إعداد حرارة.

عند تشغيل الوظيفة، يمكن استخدام ① و ②. يتم قفل جميع الرموز الأخرى الموجودة على لوحات التحكم.

لا تقوم الوظيفة بإيقاف وظائف المؤقت.

1. **لتنشيط الوظيفة:** اضغط على ②. يتم تقليل إعداد الحرارة إلى 1.
2. **لتعطيل الوظيفة:** اضغط على ②. يظهر إعداد الحرارة السابق.

6.3 قفل

يمكنك قفل لوحة التحكم أثناء ظهور الشعلات. يمنع التغيير العرضي لإعداد الحرارة.

اضبط إعداد الحرارة أولاً.

تنشيط الوظيفة: اضغط على ②.

لتعطيل الوظيفة: اضغط على ② مرة أخرى.



يتم إلغاء تنشيط الوظيفة عند إلغاء تنشيط الموقد.

6.4 جهاز أمان الأطفال

تمنع هذه الوظيفة تشغيل الموقد.

لتنشيط الوظيفة: اضغط على ①. لا تقم بضبط أي إعداد. اضغط مع الاستمرار على ② لمدة 3 ثوانٍ حتى يظهر المؤشر فوق الرمز. قم بإيقاف تشغيل الموقد باستخدام ①.



تظل الوظيفة نشطة عندما تقوم بإلغاء تنشيط الموقد. يُضيء المؤشر أعلى ②.

لإلغاء تنشيط الوظيفة: اضغط على ①. لا تقم بضبط أي إعداد حرارة. اضغط مع الاستمرار على ② لمدة 3 ثوانٍ حتى يختفي المؤشر فوق الرمز. قم بإيقاف تشغيل الموقد باستخدام ①.

الطهي مع تنشيط الوظيفة: اضغط على ①، ثم اضغط على ② لمدة 3 ثوانٍ، حتى يختفي المؤشر الموجود فوق الرمز. يمكنك تشغيل الموقد عند إلغاء تنشيط الموقد مع ① تعمل الوظيفة مرة أخرى.

Hob²Hood 6.5

إنها وظيفة تلقائية متقدمة توصل الموقد بغطاء خاص. الموقد والغطاء لهما موصل لإشارة الأشعة تحت الحمراء. تحدد سرعة المروحة تلقائياً حسب إعداد الوضع ودرجة حرارة أو إواني الطهي الأكثر سخونة على الموقد. يمكنك أيضاً تشغيل المروحة من الموقد يدوياً.



في معظم الأغذية، يكون نظام التحكم عن بعد غير مفعل في الأصل. قم بتفعيله قبل استخدام الوظيفة. لمزيد من المعلومات، ارجع إلى دليل مستخدم الغطاء.

تشغيل الوظيفة تلقائياً

لتنشيط الوظيفة اضبط تلقائياً الوضع التلقائي على H1 H6 - يتفاعل الغطاء في أي وقت تقوم فيه بتشغيل

الموقد. يتعرف الموقد على درجة حرارة أواني الطهي ويضبط سرعة المروحة تلقائياً.

الأوضاع التلقائية

	المصباح التلقائي	الغلي (1)	القلي (2)
H0	إيقاف	إيقاف	إيقاف
H1	تشغيل	إيقاف	إيقاف
H2 (3)	تشغيل	سرعة المروحة 1	سرعة المروحة 1
H3	تشغيل	إيقاف	سرعة المروحة 1
H4	تشغيل	سرعة المروحة 1	سرعة المروحة 1
H5	تشغيل	سرعة المروحة 1	سرعة المروحة 2
H6	تشغيل	سرعة المروحة 2	سرعة المروحة 3

(1) يكتشف الموقد عملية الغلي وينشط سرعة المروحة حسب الوضع التلقائي.

(2) يكتشف الموقد عملية القلي وينشط سرعة المروحة حسب الوضع التلقائي.

(3) هذا الوضع يقوم بتفعيل المروحة والمصباح ولا يعتمد على درجة الحرارة.

تغيير الوضع التلقائي

- قم بتعطيل الموقد.
- اضغط ① لمدة 3 ثوان. تضيء الشاشة وتنطفئ.
- اضغط ② لمدة 3 ثوان.
- اضغط على ③ عدة مرات حتى يضيء H.
- اضغط على + بالمؤقت لتحديد الوضع التلقائي.



لتنشيط المدخنة مباشرة على لوحة المدخنة، قم بإلغاء تنشيط الوضع التلقائي للوظيفة.



عند الانتهاء من الطهي وإلغاء تنشيط الموقد، قد تظل مروحة المدخنة تعمل لفترة زمنية معينة. وبعد تلك الفترة يلغي النظام تنشيط المروحة تلقائياً ويمنعك من تنشيط المروحة دون فصد لمدة 30 ثانية بعد ذلك.

تشغيل سرعة المروحة يدوياً

يمكنك أيضاً تشغيل الوظيفة يدوياً. للقيام بذلك، اضغط على عندما يكون الموقد نشطاً. يؤدي ذلك إلى إلغاء تنشيط التشغيل التلقائي للوظيفة ويسمح لك بتغيير سرعة المروحة يدوياً. عندما تضغط على ، تزيد سرعة المروحة درجة واحدة. عندما تصل إلى مستوى مكثف وتضغط على مرة أخرى ستقوم بضبط سرعة المروحة على 0 وهذا يقوم بإلغاء تنشيط مروحة المدخنة. لبدء تشغيل المروحة مرة أخرى بسرعة المروحة 1، اضغط على .



لتنشيط التشغيل التلقائي للوظيفة، قم بإلغاء تنشيط الموقد وتنشيطه مرة أخرى.

تشغيل المصباح

يمكنك ضبط الموقد لتنشيط المصباح تلقائياً عند تنشيط الموقد. للقيام بذلك، اضبط الوضع التلقائي على H1 – H6.



ينطفئ المصباح الموجود في المدخنة بعد دقيقتين من إلغاء تنشيط الموقد.

7. تلميحات وأفكار



تحذير

راجع فصول الأمان.

7.1 أواني الطهي

- لمنع السخونة الزائدة وتحسين أداء المناطق، يجب أن تكون أواني الطهي سميكة ومسطحة قدر الإمكان.

- تحقق من نظافة الأجزاء السفلى من الأواني وجفافها قبل وضعها على سطح الموقد.
- احرص دائماً على عدم تحريك أو فرك أواني الطهي على حواف الزجاج أو أركانها لأنها قد تشقق أو تلتف السطح الزجاجي.

التشغيل على مستوى إعداد الحرارة وطول مدة وقت الطهي.

7.3 دليل الطهي المبسط



البيانات الواردة في الجدول مخصصة للتوجيه فقط.



يمكن أن تؤدي أواني الطهي المصنوعة من الصلب المطلي بالمينا والمزودة بقاع من الألمنيوم أو التحاس إلى تغير في اللون أو تغير في السطح الخزفي الزجاجي.

Öko Timer 7.2 (مؤقت اقتصادي)

لتوفير الطاقة، يتم إيقاف سخان نطاق الطهي قبل بدء إشارة مؤقت العد التنازلي. يعتمد الاختلاف في وقت

إعدادات الحرارة	استخدم لأجل:	الوقت (بالدقائق)	نصائح
1	حافظ على الطعام المطهي دافئاً.	حسب الحاجة	ضع غطاءً على أواني الطهي.
2 - 1	صلصة هولندي، مذاقة: زبدة، شوكولاتة، جيلاتين.	5 - 25	اخلطي من وقت لآخر.
2	ينبغي أن تكون هذه المكونات متماسكة: عجة البيض، والبيض العيون.	10 - 40	قم بالطهي مع وضع الغطاء.
3 - 2	طهي الأرز والاطباق التي تعتمد على الحليب وتسخين الوجبات المطهية مسبقاً.	25 - 50	أضف سائل بضعف مقدار الأرز على الأقل، وقلب أطباق الحليب بعد نصف المدة خلال عملية الطهي.
4 - 3	اغل الخضروات والسّمك واللحوم بالخار.	20 - 45	أضف عدة ملاعق طعام من الماء. تحقق من كمية المياه أثناء العملية.
5 - 4	أطب البطاطس والخضروات الأخرى بالخار.	20 - 60	غط قاعدة الإناء بـ 1-2 سم من الماء. تحقق من مستوى المياه أثناء العملية. احتفظ بالغطاء على الإناء.
5 - 4	قم بطهي كميات أكبر من الطعام واليخنة والحساء.	60 - 150	حتى 3 لتر من السائل بالإضافة إلى المكونات.
7 - 6	قلي خفيف: الاسكالوب، لحم عجل كوردون بلو، شرائح اللحم، الكفتة، السجق، الكبد، خليط البشاميل، البيض، الفطائر المحلاة، والكعك المحلى.	حسب الحاجة	قلّب الطعام عند الحاجة.
8 - 7	القلي الكثيف، هاش براونز، شرائح اللحم البقري، شرائح اللحم.	5 - 15	قلّب الطعام عند الحاجة.
9	غلي الماء، طهي المعكرونة، تحمير اللحم (جولاش، وشواء القدور)، رقائق البطاطس المغلية.		
P	قم بغلي كميات كبيرة من الماء. PowerBoost مفعّل.		

7.4 تلميحَات ونصائح لـ Hob²Hood

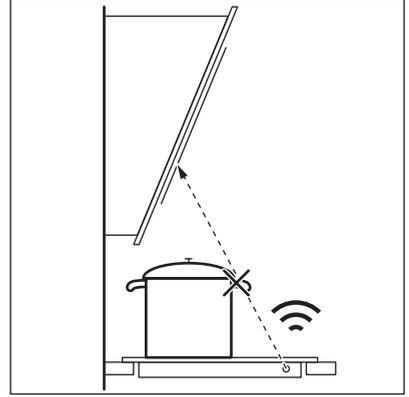
عندما تشغّل الموقد مع الوظيفة:

- احم لوحة الغطاء من أشعة الشمس المباشرة.
 - لا تضع مصباح الهالوجين على لوحة الغطاء.
 - لا تغطى لوحة تحكم الموقد.
 - لا تقطع الإشارة بين الموقد والغطاء (مثلاً بيدك أو بمقبض الإناء أو أثناء طویل). انظر الصورة.
- الغطاء الموضح أدناه هو لأغراض توضيحية فقط.



قد تعيق الأجهزة الأخرى التي يتم التحكم فيها عبر جهاز تحكم عن بعد الإشارة. لا تستخدم أي أجهزة بالقرب من الموقد أثناء عمل Hob²Hood.

أغطية الموقد مع وظيفة Hob²Hood
للتنور على المجموعة الكاملة من أجهزة شفط الهواء التي تعمل مع هذه الوظيفة، راجع موقع المستهلك الإلكتروني. يجب أن تحتوي أجهزة شفط الهواء Electrolux التي تعمل مع هذه الوظيفة على الرمز



8. العناية والتنظيف

8.2 تنظيف الموقد

- **الإزالة الفورية:** البلاستيك المصهور ورقائق البلاستيك والملح والسكر والطعام الذي يحتوي على سكر والا قد تتسبب الأوساخ في تلف الموقد. انتبه لتجنب الحروق. ضع الكاشط المخصص على السطح الزجاجي بزاوية حادة وحرك الشفرة على السطح.
- **الإزالة عندما يكون الموقد بارداً بدرجة كافية:** وحلقات الترسبات الكلسية، وحلقات المياه، ويقع الدهون، وتغير اللون اللامع للمعدن. نظف الموقد باستخدام قطعة قماش رطبة ومنظف غير كاشط. بعد التنظيف، جفف الموقد باستخدام قطعة قماش ناعمة.
- **إزالة تغير اللون اللامع للمعدن:** استخدم محلولاً من الماء مع الخل ونظف السطح الزجاجي بقطعة قماش رطبة.

⚠ تحذير

راجع فصول الأمان.

8.1 معلومات عامة

- نظف الموقد بعد كل استخدام.
- استخدم دوماً أواني ذات قواعد نظيفة.
- لا تؤثر الخدوش أو البقع الداكنة الموجودة على السطح على طريقة تشغيل الموقد.
- استخدم عامل تنظيف خاصاً بلانم سطح الموقد.
- استخدم دائماً أداة كشط موصى بها للمواقف ذات السطح الزجاجي. استخدم أداة الكشط فقط كأداة إضافية لتنظيف الزجاج بعد إجراء التنظيف القياسي.

⚠ تحذير

عند تنظيف السطح الزجاجي، لا تستخدم السكاكين أو أي أدوات معدنية حادة أخرى.

9. استكشاف الأخطاء وإصلاحها

⚠ تحذير

راجع فصول الأمان.

9.1 ماذا تفعل لو...

المشكلة	السبب المحتمل	الإصلاح
يتعذر عليك تشغيل أو تشغيل الموقد.	الموقد غير متصل بمصدر كهرباء أو أنه متصل بشكل غير صحيح.	تأكد مما إذا كان الموقد متصلاً بشكل صحيح بمصدر الكهرباء.

المشكلة	السبب المحتمل	الإصلاح
	المنصهر تالف.	تأكد من أن المنصهر هو سبب العطل. إذا تابع احتراق المنصهر مراراً وتكراراً، فاتصل بالكهربائي المختص.
	لم تقم بضبط إعداد الحرارة على 60 ثانية.	قم بتشغيل الموقد مرةً أخرى واضبط إعداد الحرارة على أقل من 60 ثانية.
	قمت بلمس اثنين (2) أو أكثر من مجالات المستشعر في نفس الوقت.	لا تلمس سوى مجال مستشعر واحد.
	الإيقاف المؤقت قيد العمل.	ارجع إلى "الإيقاف المؤقت".
	لا توجد مياه أو بقع دهنية على لوحة التحكم.	قم بتنظيف لوحة التحكم.
قد تسمع صوت صغير مستمر.	التوصيل الكهربائي غير صحيح.	افصل الموقد عن مصدر التيار الكهربائي. اطلب من فني كهربائي مؤهل فحص التركيب.
لا يمكنك ضبط إعداد الحرارة لإحدى مناطق الطهي.	تستهلك المناطق الأخرى أقصى طاقة متاحة. يعمل الموقد بشكل سليم.	قلل إعداد الحرارة لمناطق الطهي الأخرى المرتبطة بنفس المرحلة. راجع "إدارة الطاقة".
تصدّر إشارة صوتية ويتوقف الموقد. تصدر إشارة صوتية عندما يتوقف الموقد.	قمت بوضع شيء ما على مجال مستشعر واحد أو أكثر.	قم بإزالة هذا الشيء من على مجالات المستشعر.
يتوقف الموقد.	قمت بوضع شيء ما على مجال المستشعر ①.	قم بإزالة هذا الشيء من على مجال المستشعر.
مؤشر الحرارة المتبقية لا يضيء.	منطقة الطهي غير ساخنة نتيجة لتشغيلها لفترة قصيرة فقط أو أن المستشعر تالف.	إذا تم تشغيل منطقة الطهي لفترة طويلة بشكل يكفي لتكون ساخنة، فاتصل بمركز خدمة معتمد.
Hob®Hood لا يعمل.	لقد قمت بتغطية لوحة التحكم.	قم بإزالة الشيء من لوحة التحكم.
PowerBoost لا يعمل.	تستخدم إناءً طويلاً للغاية يحجب الإشارة.	استخدم إناءً أقصر، أو غير منطقة الطهي أو الموقد يدوياً.
	تم الضبط على أعلى إعداد حرارة.	يعمل أعلى إعداد حرارة بنفس طاقة الوظيفة.
	لقد قمت بتخفيض إعداد التسخين إلى 0.	ابدأ من 0 وقم بزيادة إعداد الحرارة فقط.
	من الطبيعي وجود منطقة داكنة على منطقة الطهي المتعددة.	
	توجد منطقة داكنة على منطقة الطهي المتعددة.	
تصبح لوحة التحكم ساخنة عند لمسها.	إن أواني الطهي كبيرة جداً أو تضعها بالقرب من لوحة التحكم.	قم بوضع أواني الطهي الكبيرة على المناطق الخلفية، إن أمكن.
لا يوجد صوت عند لمس مجالات استشعار اللوحة.	الأصوات غير منشطة.	قم بتشغيل الأصوات. راجع "الاستخدام اليومي".
يضيء المؤشر فوق الرمز ②.	جهاز أمان الأطفال أو قفل قيد العمل.	ارجع إلى "جهاز أمان الأطفال" و"القفل".
③ ويظهر رقم.	هناك خلل في الموقد.	قم بتعطيل الموقد وتنشيطه مرة أخرى بعد 30 ثانية. إذا ④ ظهر مرة أخرى، فافصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي. بعد 30 ثانية، وصل الموقد مرة ثانية. إن استمرت المشكلة، فاتصل بمركز خدمة معتمد.

9.2 إذا لم تعثر على حل...

صحيح. والآن تكون الصيانة التي يقدمها فني الخدمة أو التاجر مجانية، بما في ذلك أثناء فترة الضمان. يتضمن كتيب الضمان معلومات حول فترة الضمان، ومراكز الخدمة المعتمدة.

إذا لم تتمكن من حل المشكلة بنفسك، فاتصل بالموزع الخاص بك أو بمركز خدمة معتمد. أعط البيانات من لوحة القياس. تأكد من أنك شغلت الموقد بشكل

10. البيانات الفنية

10.1 لوحة بيانات المنتج

PNC 949 599 299 00
220 - 240 فولت، 50 - 60 هيرتز
صنع في: ألمانيا
7.35 كيلو وات


الطراز ERR9577CK
النوع 65 E5A 61 AA
الرقم التسلسلي
ELECTROLUX

10.2 مواصفات مناطق الطهي

منطقة الطهي	الطاقة الاسمية (أقصى إعداد حرارة) [وات]	قُطر منطقة الطهي [مم]
الأمامية اليسرى	1800	180
الخلفية اليسرى	1200	145
منطقة التدفئة	2700 / 1950 / 1050	270 / 210 / 145
الأمامية اليمنى	1800	180
الخلفية اليمنى	2200 / 1400	265 / 170

للحصول على أفضل نتائج للطهي، استخدم أنية لا يزيد قطرها عن قطر منطقة الطهي.

11. كفاءة الطاقة

11.1 توفير الطاقة

- قبل تنشيط منطقة الطهي، ضع أواني الطهي عليها.
- يجب أن يكون قاع أواني الطهي بنفس قطر منطقة الطهي.
- ضع أواني الطهي الأصغر على مناطق الطهي الأصغر.
- ضع أواني الطهي مباشرةً في وسط منطقة الطهي.
- استخدم الحرارة المتبقية للحفاظ على الطعام دافئًا أو لإذابته.

- يمكنك توفير الطاقة أثناء الطهي اليومي إذا اتبعت النصائح التالية.
- عند تسخين الماء، استخدم فقط الكمية التي تحتاجها.
- إذا كان ذلك ممكنًا، ضع الأغذية دائمًا على أواني الطهي.

12. السعودية - خدمة العملاء

الدمام، المملكة العربية السعودية.
العنوان البريدي:

ص. ب. 2728 الرياض 11461
المملكة العربية السعودية

هاتف: +966 11 243-9732

فاكس: +966 11 243-9674

مزيد من وكالات تقديم خدمات ما بعد البيع في كافة أنحاء العالم

في هذه الدول يتم تطبيق كافة شروط وأحكام الضمان الخاص بوكالاتنا. يرجى طلب المزيد من التفاصيل من هؤلاء الوكلاء مباشرة.

شركة (FDC) First Distribution مجموعة
الفيصلية

عنوان مركز الخدمة الرئيسي:

منطقة الخالدية - شارع الميناء - اسم المبنى: موسى 4

13. المخاوف البيئية

الأخرى. ومن ثم قم بإعادة المنتج إلى الجهة المسؤولة عن إعادة التصنيع بمنطقتك أو اتصل بالمجلس المحلي التابع له.

أعد تدوير المواد التي تحمل الرمز . ضع الأغلفة في حاوية مناسبة لإعادة التدوير. ساعد في حماية البيئة والصحة الإنسانية وقم بإعادة تصنيع مخلفات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية. لا تتخلص من الأجهزة التي تحمل رمز  مع غيرها من المخلفات المنزلية





electrolux.com

701133257-A-442024



CE